

FAGOR

Componentes de Automocion

Fagor Ederlan, S Coop



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán
Del Note Nb 80647399
Fecha Exp
Del Date 10 10 2025
Fecha rec
Rec date 2000

Destino / To
Cliente
Customer Magna PT S p A
Direccion
Del address Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta
Center
Puerta de descarga
Unloading point
Puesto de consumo
Point of consumption 14249

Proveedor / Supplier
Código
Code 91000014
Dirección
Address Poligono Kataide
Poblacion
City Mondragon 20500
Pais
Country España

Transportista/Carrier Transport number 388603
Razón social
Short name LKW WALTER Internationale
Matricula
Plate Nb 79894JJL
Remolque
Remoc plate HROB3034
Unidad transporte
Del Unit Transp ind p carr

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb	Rec Doc	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+								
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	325			PZA	TBA-501494 TBA-501711	013 078	26707909/26776801	25	550004630701		
180400415 5014210281 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata 325 Quantita effettiva Tipo Imballaggio Quantita Imballi 23 Conformita alle schede d'imballo. ☒ SI ☐ NO Data controllo 16/10/25 Firma												
Peso neto total Total net weight		2 611,700		Peso bruto total Total brut weight		3 446,300		Nº total de palets o contenedores Total Nb of palets or containers		013		

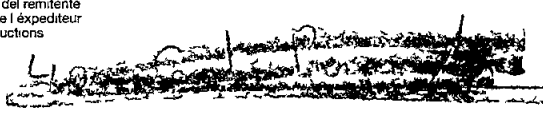
Observaciones
Comments

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final
Responsability for the correct enviromental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Conforme / Assigned
Via dei Ciclamini, 4
Modugno (BA)
Transportista / Carrier
Fagor Ederlan Koop E.
10 OCT 2025
"Recibido con reserva di
verifica della quantità"

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa Tomo n° 1 del Libro de Cooperativas Folio N° 167 Hoja N° 18 Inscrición 1ª - CIF ES/IF20025292
Registro de productor de productos ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre domicilio país) Expéditeur (nom adresse pays) Sender (name address country) Fagor Ederlan Koop E. Torrebajo Pasealekua, 7 20540 - ESKURIATZA (Gipuzkoa) NIF: A-35-2000			6 Transportista (nombre domicilio país otras referencias) Transporteur (nom adresse pays autres références) Carrier (name address country other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S L CIF B-10623627 C/ Doctor Cas'clo, nº 44		
2 Destinatario (nombre domicilio país) Destinataire (nom adresse pays) Consignee (name address country) Modugno Bari 70026 Magna PT SPA (ITALIA)			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name MSCG SRL P.I.13923301009 RM/6000308/V Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Pense en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Aiurak Eperu 10/10/25			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Reserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 7984 JLL/HROB 3034 REF 8064 73 97/98/99/400		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bari ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 40 Gnt Preter Lur		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto Kg Poids brut Kg Gross weight in Kg 11711		
15 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges			18 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Aiurak el día le on 10/10/25			22 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de salida Heure de départ Time of departure MSCG SRL P.I.13923301009 RM/6000308/V KUENEN LAGEL S.r.l. Via del Cigno, 10 - 70026 Modugno (BA)		
23 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan Koop E.			24 Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee KUENEN LAGEL S.r.l.		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non contractual part reserved for the carrier 25009 MADRID 16 OTT 2025 "Ricordi con riserva di verifica sulla qualità e quantità"					

78240

(ADR)

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods, mention the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR Part 5, The label number and Packing GroupLas casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility